

128
201/8
LE NEVFIESME LIVRE

Des Chāfons a quatre parties, auquel

SONT CONTENVES VINGT ET NEVF CHAN-

sions nouuelles, conuenables tant a la Voix comme aux Instrumētz.

COMPOSEES PAR MAISTRE PIER DE MANCHI-

court, maistre de la chappelle de nostre dame de Tournay, Nouuellement

IMPRIME EN ANVERS PAR TILMAN SV-

fato Imprimeur de Musicque, demourant audict An-

vers aupres de la nouvelle Bource en la Rue

des douze moys.

CONTRA TENOR.

Auecq Grace & Priuilege De Limpe-
riale Maieste Pour troix Ans

Lan. M D XLV. Au mois

de Iulet.

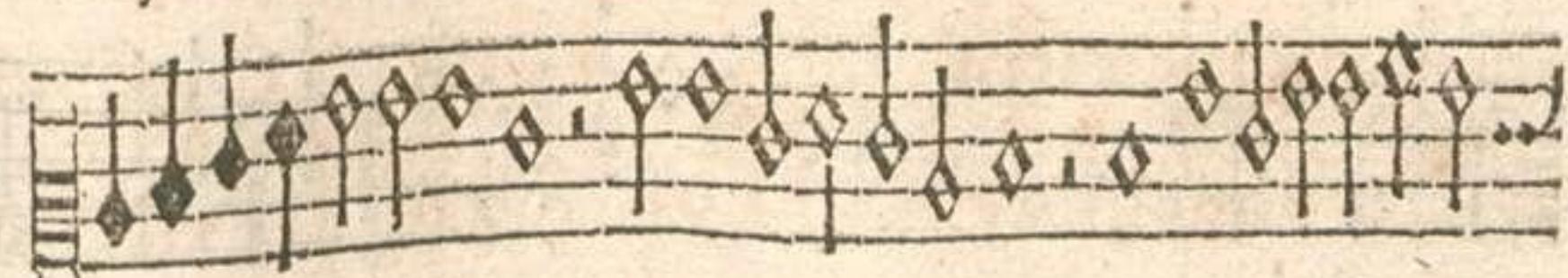
LA TABLE DV CONTENV EN CE PRESENT LIVRE.					
Ayme qui vouldra	Fo.	xiiij	Locul sonne au cuer	Fo.	xvi
Celle qui a facheulx		xij	Mon seul espoit		xv
Du fon de ma pensee		ij	O mille fois		vi
Damour me vient		ijij	O craulte		vi
Dictes pour quoÿ	Fo.	xiij	Petit iacquer	Fo.	v
En dieu me		ij	Pour paruenir		xiiij
En esperant		xvi	Si pour aymer		vij
Hellas amour		xi	Simon traueil		vij
Iamais vng cuer		vij	Sortes mes pleurs	Fo.	ix
Ie changeray	Fo.	vij	Si mon plaisir		ix
Jeune gallant		xi	Voyant souffrir		iij
Iay veu le cerf		xiiij	Vng diable blanc		iiiij
Las qu'on cognoist		v	Voyez le iour		x
Las me fauldra		x	Vng doulx regardr		xij
L'homme en ce monde		xv			



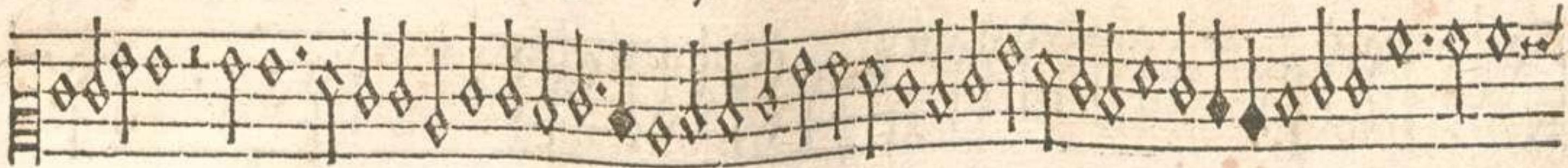
contra tenor.



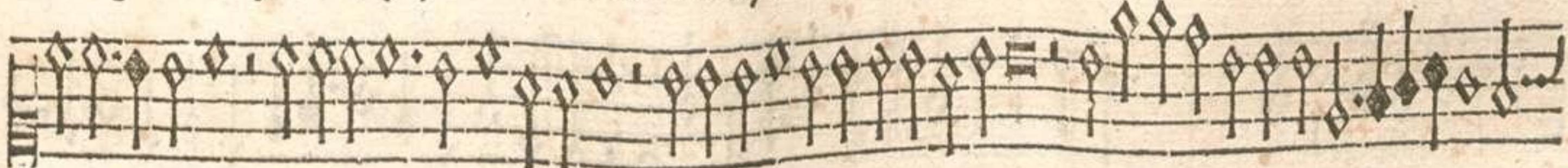
Du fōd de ma pensee Au fōd de tous ēnuyēt̄ Dieu ie t'ay adres-



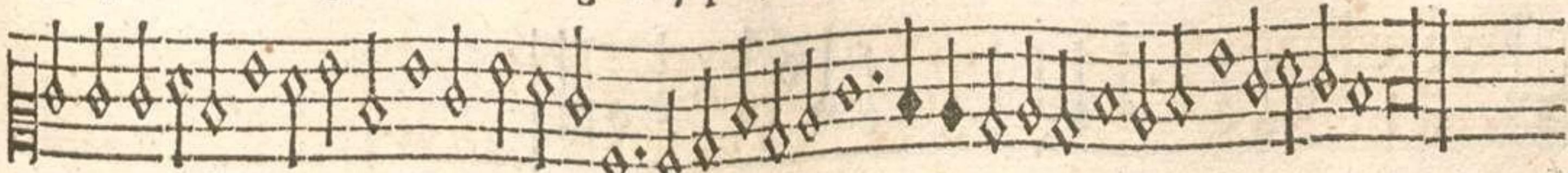
se e Ma clameur ij iours ēnuyēt̄ Entēs ma voix plaintif-



ue Seigneur ij il est saison Ton aureille entētive Soit a mon oraifon ij Si ta rigueur



expresse en noz peches tu tiēs Seigneur ij qui est ce qui demoura des tiēs Si nest tu poit ij seue-



re Mais propice a mercy Cest pourquoy o reuere Toy & taloy aussy ij A ii.

E

N dieu me consolle Mon ame si attendt En la ferme parole Tout mō
 espoir s'estendt Mon ame a dieu regarde Mattin & sans sejour Matti deuāt la garde Assise' au poit du
 iour Que israel en dieu fōde Hardiment sō appuy Car en grace il habonde Et secours est en luy Cest celluy
 qui sans doubte Israël gettera hors d'iniquite toute ij Et le rachattera
 re Et le rachattera ij



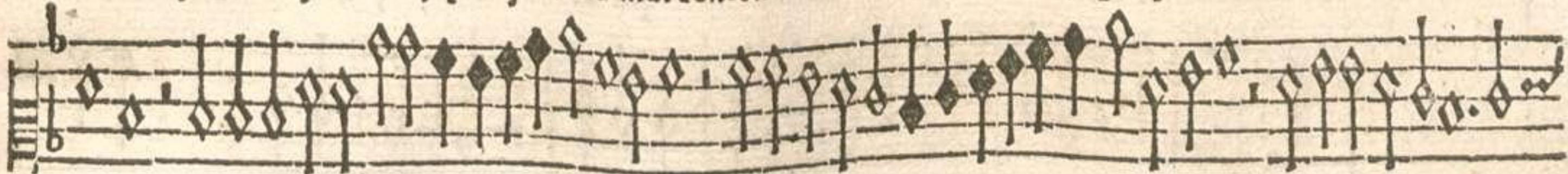
Oiant souffrir celle qui me tourmente

I'oubli mon mal pour consoler le sien



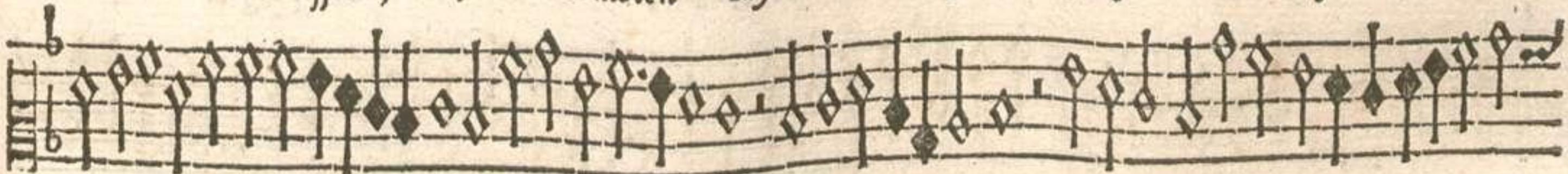
ij Car son ennuy plus fort me mal contente

Que celuy que pour elle sustien



Et touttefois s'elle scaoit combien I'ay de trauaulx pour elle surporte

ij



De noz deux maulx

ij

Poldroit former vng biē Dont elle' & moy serions recon-



forte

Dont. *ij*

A. iii.

A Quatre. Pé. de Manchicourt.

V

Ng diable blancq come le iour poindoit
Se pourmenoit ij se
pourmenoit au iardin de plaisirce Frere mitou ij que de fait lattendoit
sen ua uers luy ij sen ua uers luy par belle contenance Si le poigna ij
par si grand oultrace Par hault par bas du log G du trauers Sirudement ij que du bout
de sa lance Le diable blancq fit tumber a reuers fit. ij

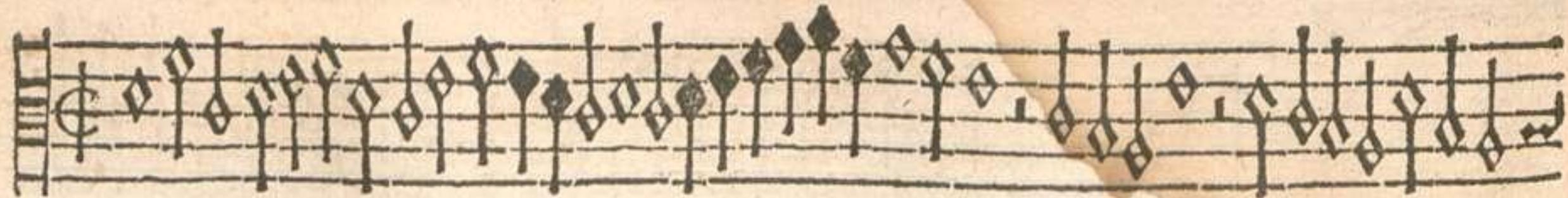


Amours me vient tout a rebours La ne fault que de cela mente
 Iay refus en lieu de secours Mamy rit & ie lamente Cest la cause pour
 quoys ij ie chante Damours me vient tout a rebours tout a rebours me
 vient damours ij

The musical score consists of four staves of music in common time, written in black ink on aged paper. The notation uses a system of dots and dashes for pitch and rhythm, typical of early printed music. The lyrics are written below each staff in French Gothic script. The first staff begins with a large decorative initial 'D'. The second staff starts with 'Iay refus en lieu de secours'. The third staff starts with 'Mamy rit & ie lamente'. The fourth staff starts with 'Cest la cause pour'. The fifth staff starts with 'quoys'. The sixth staff starts with 'ie chante'. The seventh staff starts with 'Damours me vient tout a rebours'. The eighth staff starts with 'tout a rebours me'. The ninth staff starts with 'vient damours'. The tenth staff starts with 'ij'.

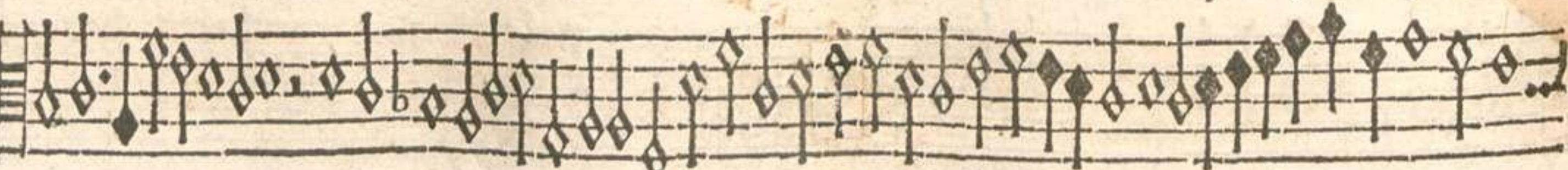
CONTRA. A Quatre. P. de Manchicourt.

L



A S qu'on congnust mon yoloir sans le dire

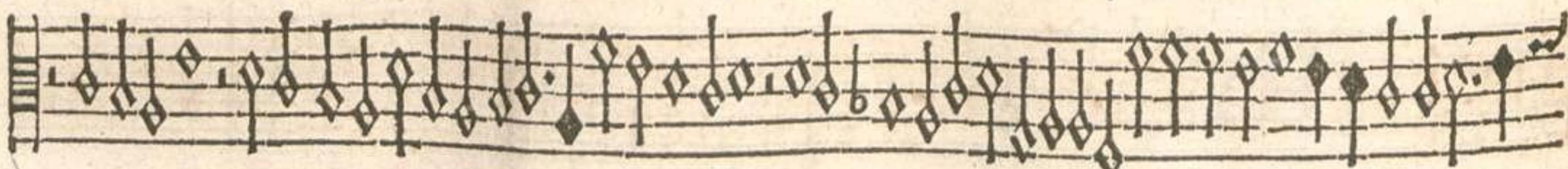
Oule disant ij qu'il ne fut



entendu

ij

Si non aultant qu'en celant ie desire

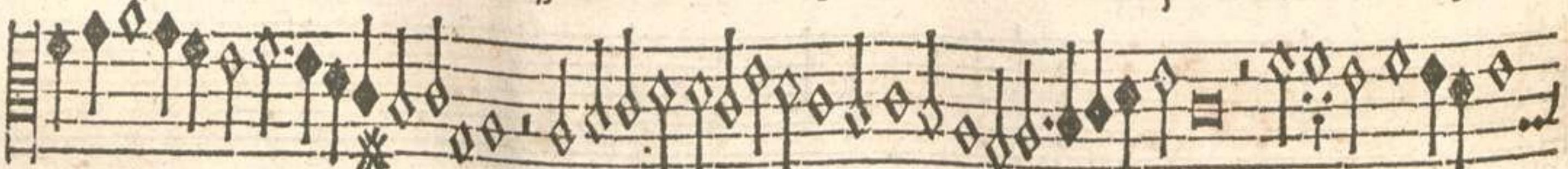


Ce que la peur ij

touſiours deſſendus

ij

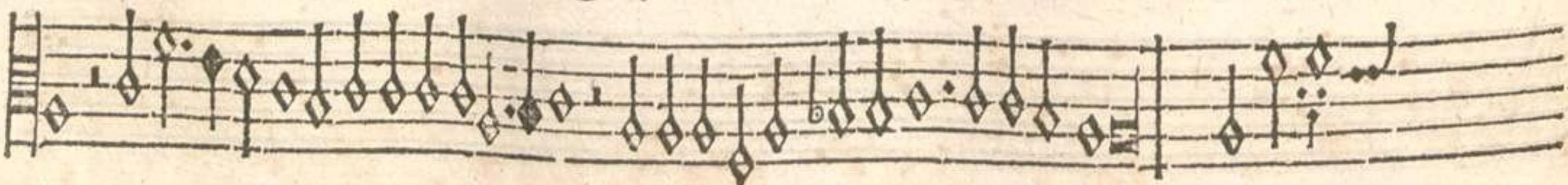
Et ſi ne veulx auoir riēs pre-



tendu

Que iuſtement amour puſſe'eſconduire

Ole celer



Tu as tant attendu que feu craintif Que feu craintif me cause grand martire

Ole

P

Etit iacquet estoit en la cuisinne Par vng trailly veoit secretement



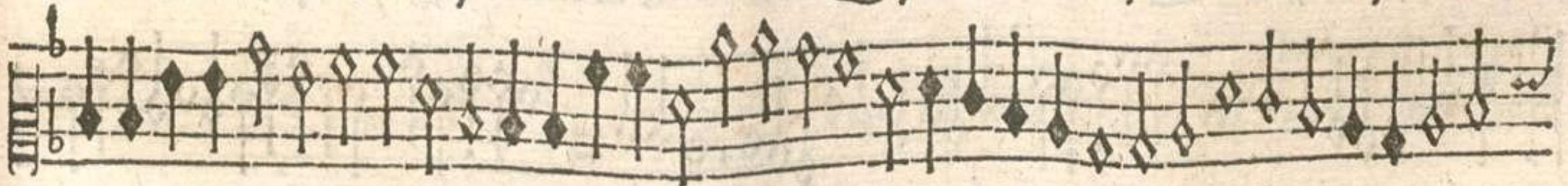
Le grand uarlet qui fringnoit la meschinne Passant le temps tresamoureusement

Iacquet cri-



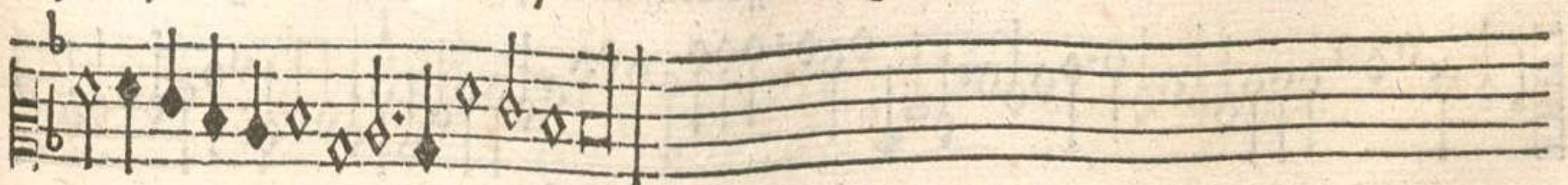
a varlet tout doulcemēt ij

Que faites nous a nostre chāberiere Le fais dict il ic



fais. ij a ton cōmandement ij

Signe du cul que tu ten aille' arriere



signe du cul que tu ten aille' arriere.

B.I.

CONTRA. Pe. de Manchicourt.

Mille fois la liberte heureuse Mise' entre maïs de dame qui la vault

O doulx traueil emflame amoureuse Qui me promet le

poict quym de fault Qui me. ij

Le vis cōtent en asprefeu ij

O chault Cōsiderant la fin que ie pourchasse Et lendarer ij ayāt sa bōne grace

M'est plus de biē que ie ne puis exprimer ij

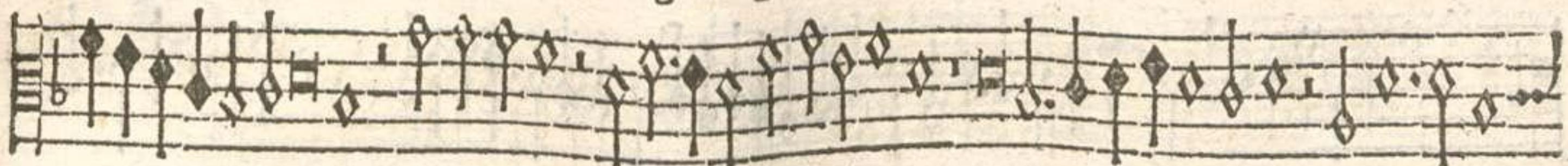
Mais sil aduient qu'une nriet ie le bras-



se Qui poldralors mon plaisir estimer Qui. ij Mais sil



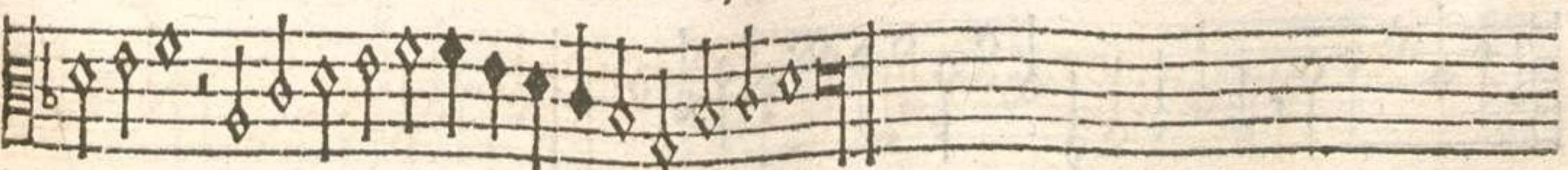
Cruaulte logee en grand beaulte O grand beaulte qui loges cruaulte



Quant ma doleur iamais ne sentiras Au moins vng iour pense'a maloy-



aulte Ingrate' allors peult estre te diras Ingrate. ij



Ingrate' allors peult estre te diras

B. ii.

A. Quatre. Pe. de Manchicourt.



pour aymer & desirer

Ie cōgnois mō fait empirer Cest estrāge f-

chon de faire

Silangueur quite peut tirer

Le faisoit ores retirer Cest bien loing de me satisfaire.

Mais pour te dire mō

affaire. Et à quoys ie suis constumier Quand ie vois qu' on me veult deffaire Ie veulx cōmēcher le pre-

mich

Le veulx cōmēcher le premier.

I

Amais vng cuer ij qui d'amour est naure
 Ne peult auoir ne peult auoir de son mal allegiance S'il nest par elle meismement deliure
 Que de naurer & guerir a puissance Que de. ij

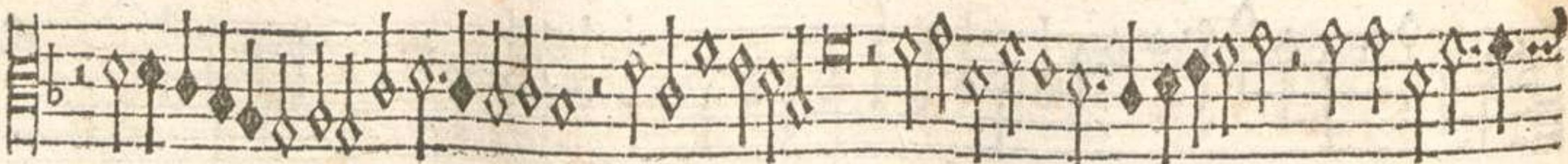
B. iii.

S



I mon trauail vous peult dōner plaisir ij

Receuāt d'autre plus decōtentement



plus. ij

Ne craingnies plus me faire desplaisir

Et en laissies a



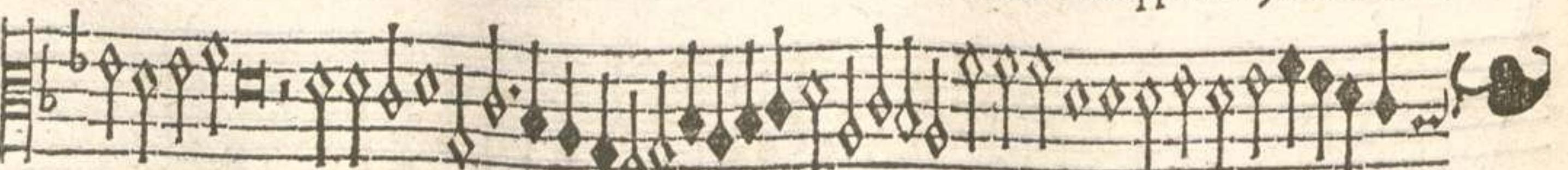
mes yeulx le tourmēt ij

Puis que du mal sont le cōmenchement Cest bien raisō qu'ilz



en seuffrēt la paine ij

Endures dōcq poures yeulx doulcement le



deiul yssi de la ioye incertaine

Endures doncq poures yeulx doulcemēt

I

E changeray quoys qu'il men doibt aduenir Car nullemēt ne veulx ètretenir Cel-
 le qui nest en amour rāisonable Et toutefois d'ung vouloir īmuable Ne demandois qu'a elle
 paruenir Mais quāt ie vois sō cœur si variable Le changeray quoys qu'il mē
 doibt aduenir ij
 Le deuil yssu de la ioye incertaine

CONTRA. A Quatre.

P. de Manchicourt.

S

Ortes mes pleurs hastes vous de descendre
Des-

sus le feu qui me consomme Dessus le . ij
ard
Ou mō se-

cours ij arrivera trop tard Que ce pendant ij
ie seray mis en cendre Que ce pē-

dant ie seray mis en cendre.

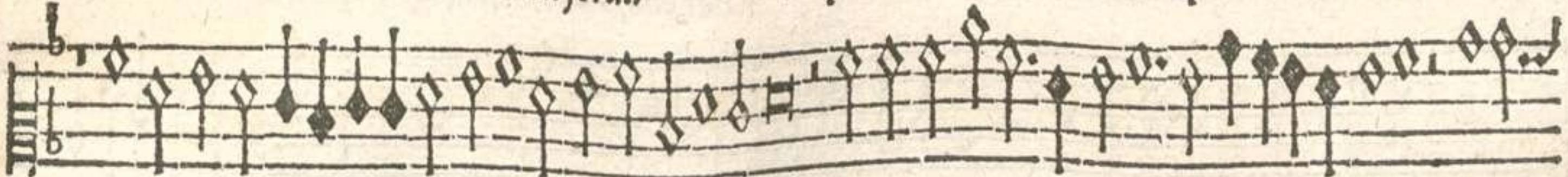
S



I mon plaisir s'est tourné en desplaisir Cest a grād tort veu ma seulle pense-



e E le bon cuer inclin à bien seruir Nō pour auoir mais pour ma renōmee



Que durerà en uertu & honneur Et ferme' espoir que la fin monstrera Mon bō



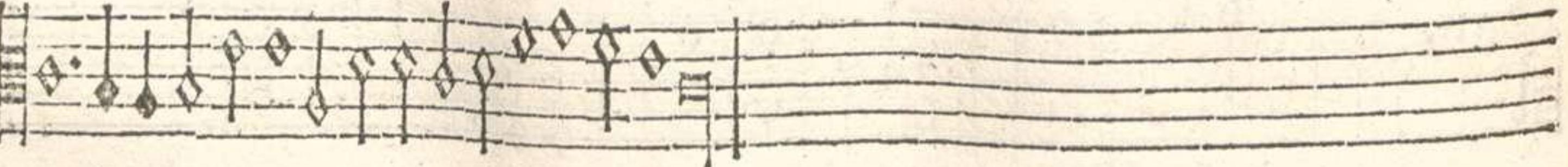
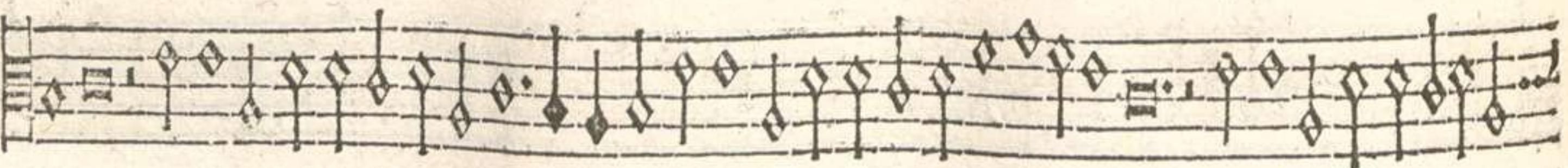
voloir dechassant tout malheur Tost ou bien tard quant on le congoistra



quant on le congoistra Tost on

C.I.

CONTRA. Pe. de Manchicourt.



L

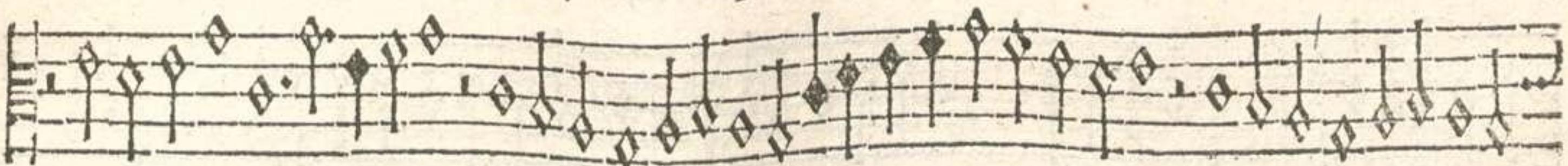


A S ne fauldr a cest chose toute seure



Donnes luy foy si ne voules qu'il meure

Car autremēt

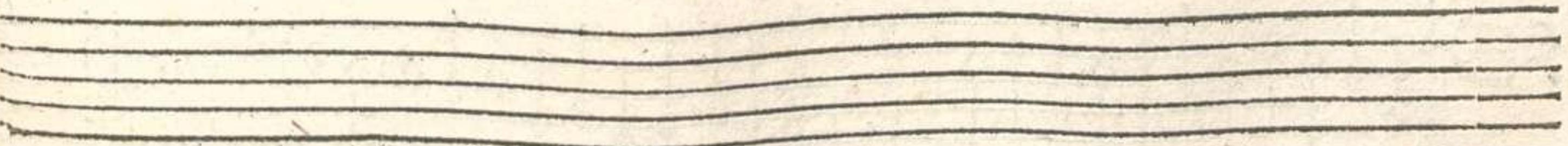
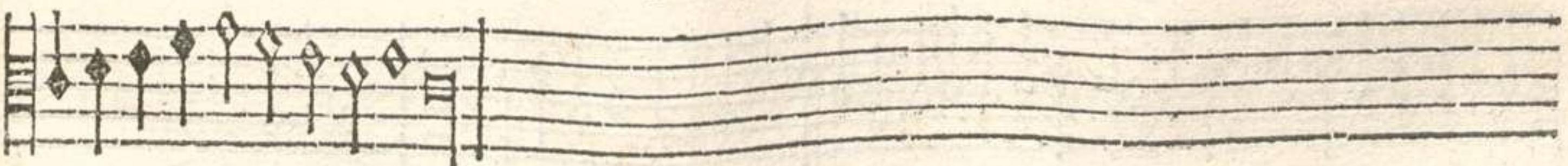


sa leaulte fera

Que ta rigueur chascun

apercheuera

Queta. ij



C.ii.

A. Quatre. Pe. de Manchicourt.

I

Ella amour puis que tu m'as attaint Que nattaint tu celle pour quyiendure

De desplaisir si mon cuer est estaint Sera le sien entier et sans blesseur Faict

luy sentir ta grand force & poincture

Et combien est ton ponoir rigoureux Lors

nous redras par egale mesure Tous deulx ioieulx ou tous deux ennuieulx.

Lors

Plus oultre aymer ie pretens sans dangier. ij

I Eunc gallant qui d'enuieulx effort Oster me veulx Oster me veulx ij
 De mō amy de mon amy tant chier A ton causer & despiteulx rapport Contrainēte suis
 ij Cōtrainēte suis a haulte voix crier ij Ha mauldict sois qui le blasmes si
 fore Incessament ij d'ung faulx corage & fier Mais plus le blasmes luy faisant grāt
 iort Plus oultre aymerie pretēs sās dāgier Plus oultre . ij

C. iii.

A Quatre. Pe. de Manchicourt.



Nz doulx regard ung parler amoureulx Puis vng baiser receu a la plaisirance

Sont les troix biens que fōt l'amāt heureulx Et paruenir au but de ioyssance

O quel plaisir madame & souuenance

Si lung des troix me dōnes seulle-

mēt Car ūg seulbiē receu a sa plaisirance Vault mieulx que trois hors de contentement

Car ung

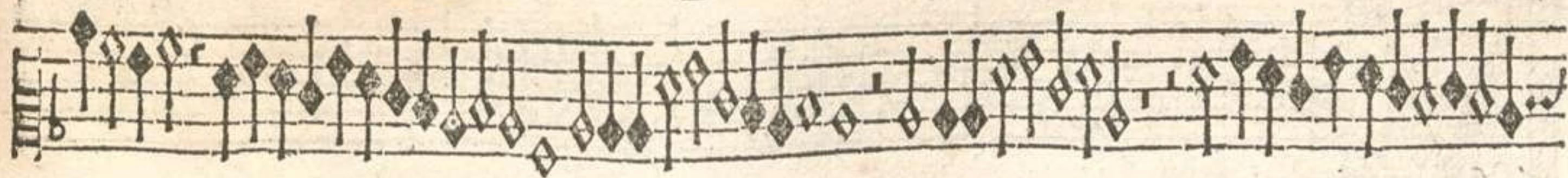


Elle qui a facheux mari

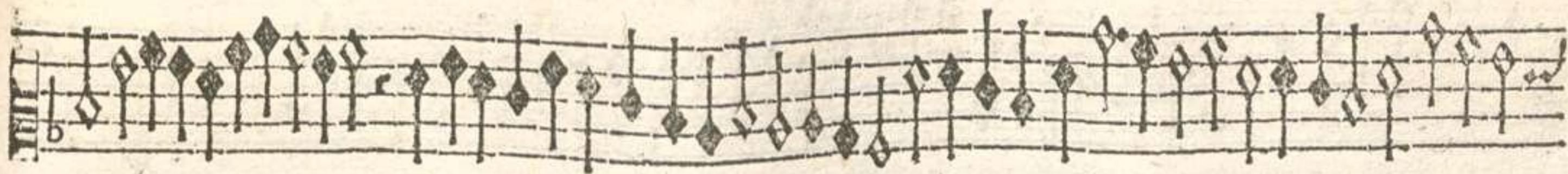
ij

Ce disoit alis a collette

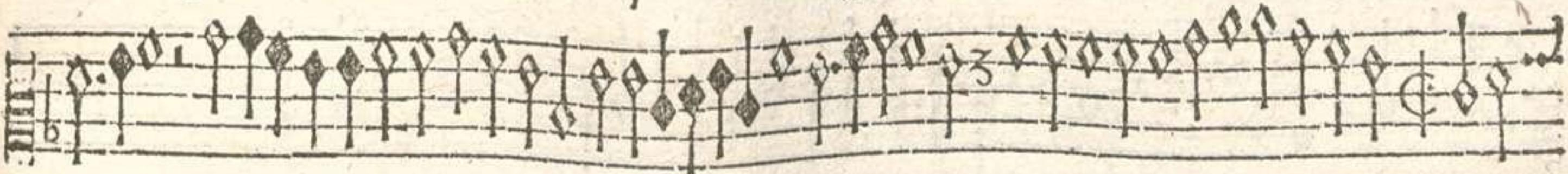
ij



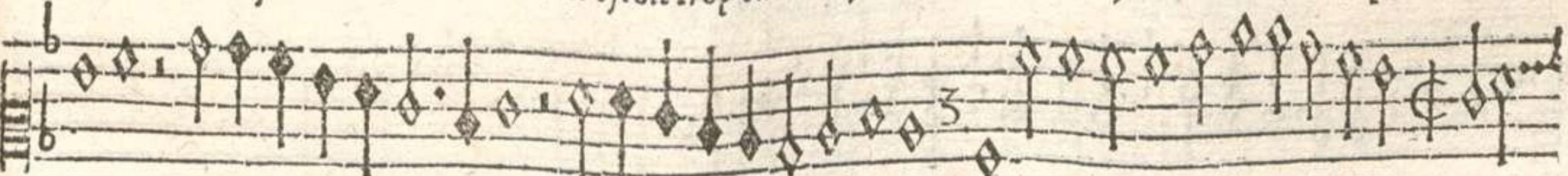
Ce disoit alis a collette Doibt biē auoir le cheur marri ij Trop mieulx voldroit dormir seullet-



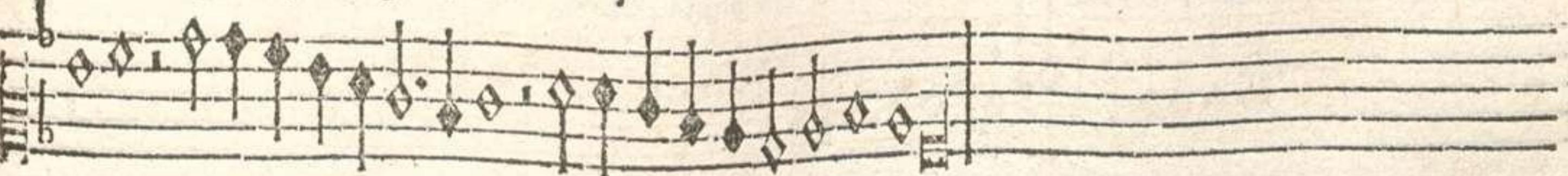
te ij Trop mieulx. ij Elle respond ij ma seur doulcette ij



ij S'il estoit trop en dormy la vraye' & certaie recepte



Seroit que de faire' ūg amy ij La vraie' & certaine recepte



Seroit que de faire' vng amy ij

CONTRA. **A** **Quatre.** **P.** **de** **Manchicourt.**



Ietes pour quoys

vostre^e amitie s'efface

Check-in-

grat soubz angelicque face

Dites le moy car scauoir ne le puis

Touſtours loyal ij

ay este O le suis

Toujours loyal ij

ay este & le suis

P.

Ourparuenir
 L'honneur sur tout à la fin desree
 quelque honeste moien
 de ce que'on ayme bien aussi la renommee
 En te priant Touchant mon cheut il sera toufours tien
 d'excuser ma simplesse Seruante suis
 à ta haulte noblesse Seruâte suis seruâte suis à ta haulte noblesse

q D.I.

A Quatre. Pe. de Manchicourt.

Ay veu le cerf du bois sallir Et boire' a la fōtaine & boire' a la fōtaine
Et boire'. ii
Le bois a ty mon bel amy
Le bois a ty mon bel amy
Et a ta souueraine
Si tu ne fais ainsi que my tu pairas ii
pinte plaine
tu pairas pinte plaine
I ay veu le cerf du bois sallir Et boire' a la
fōtaine
Et boire' a la fōtaine
ii
Et boire' a la fontaine.

A Quatre.

Pc. de manchicourt.

Fo. xiii.

140

141

A

yme qui vouldra

amour ianura dessus moy puissan-

ce ij

Mon cuer en souffrāce plus ne tiēdra

Mais tāt que viue-

ra

Trouſſe' G' arc sera mis en non challance

Trouſſe' G' arc sera

mis

en

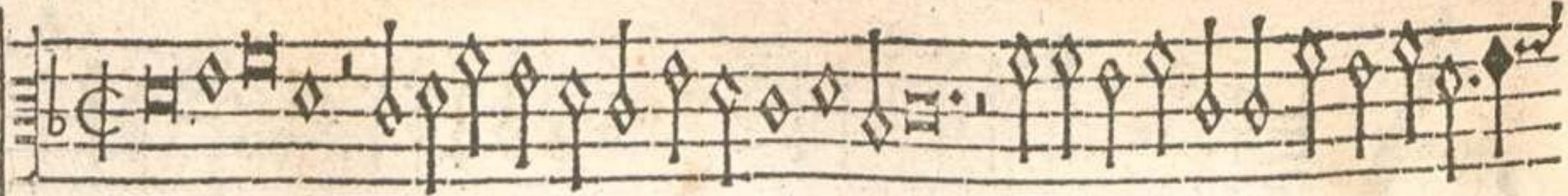
non challance.

ij

Trouſſe G. ij

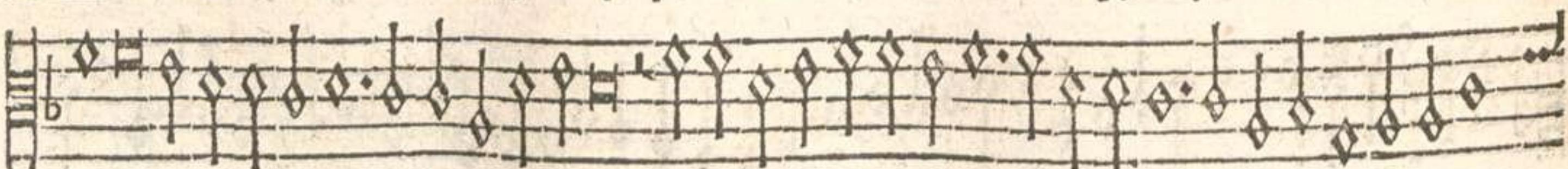
D.ii

P. de Manchicourt.



On seul espoir le plaisir de mayie

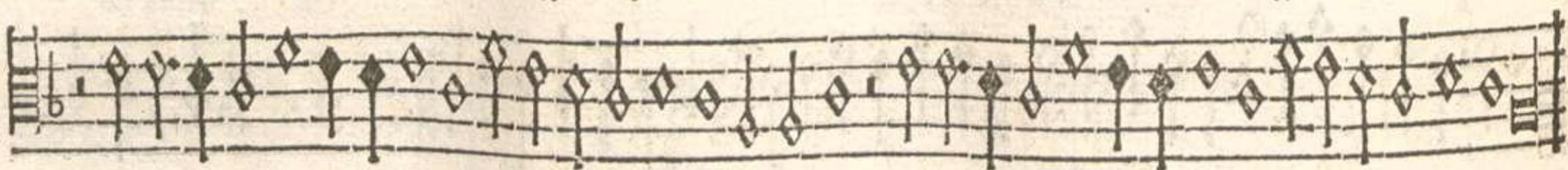
A quy touſiours iay de cōplaire' cuy-



e Rendu m'aue^z au cuer toutte lyesse Le suis heureulx ij

d'auoir telle maistresse

Amour

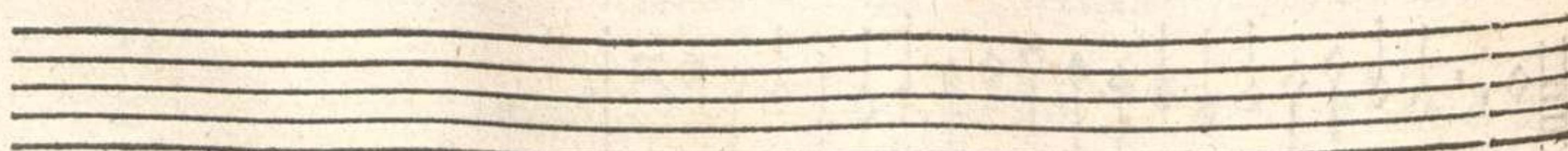
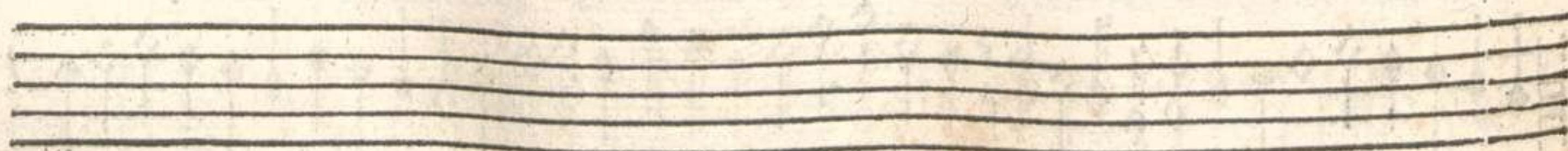


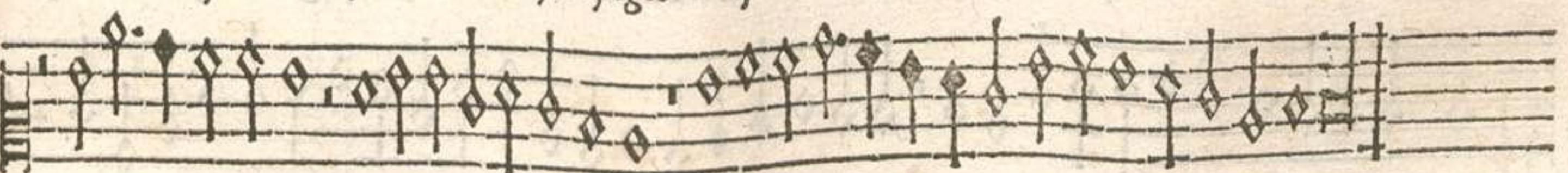
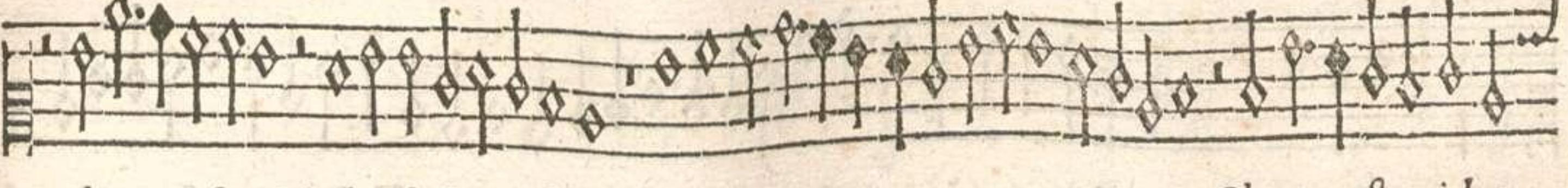
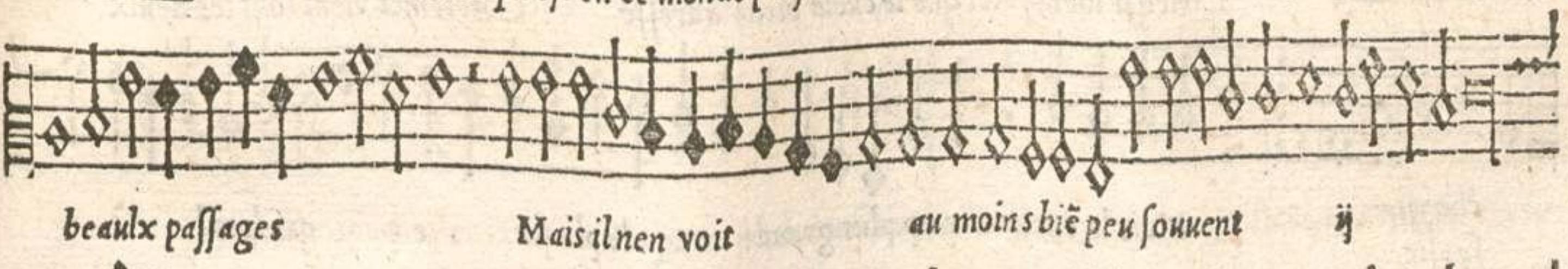
amour

mille fois te merchie

Amour Amour

mille fois te merchie





D. iii.

A Quatre. Pe. de Manchicourt.



Oeul donne au cuer par son aspect adresse
Donc q si loeul faict que le cuer bien s'adresse

Le cœur s'as loeul riens ne porroit
Côtetemēt vient tout les deulx

choysir
sayfir

Mais le cuer a trop plus grand le plaisir
que loeul

O ne scauroit aultremēt estre Car le cuer
est le siege du desir Du quel

les yeulx ne sont que la fenestre Car le cuer est
le siege du desir Du quelles yeulx

ne sont que la fenestre

E

N eſperant ſouuent eſpoir m'afeure Tant que l'eſpoir me rēd ij
attente ſeure De paruenir biē toſt à mon ētente D'autre coſte de eſpoir
me preſente ij Foible ſecours qui fort me deſafeure Foible ſecours qui
fort me deſafeure.

Fin du neuiesme Liure a quatre
parties.